

Ведущему научному сотруднику Сектора теоретической семантики  
Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, профессору Школы  
лингвистики НИУ ВШЭ  
*В.Ю. Апресян*

Уважаемая Валентина Юрьевна,

сообщаю Вам, что по результатам рецензирования и обсуждения на заседании редколлегии журнала «Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка» Ваша статья «Глаголы со значением продолжения: семантика и конструкции» рекомендована к публикации во 2-ом номере этого журнала за 2017 год.

Просим Вас учесть замечания, содержащиеся в прилагаемой рецензии.

Зам. главного редактора  
доктор филологических наук, профессор

*Д.П. Крысин.*

05 декабря 2016 г.



## Глаголы со значением продолжения: семантика и конструкции<sup>1</sup>.

В.Ю. Апресян

Научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН

[vapresyan@hse.ru](mailto:vapresyan@hse.ru)

<sup>1</sup> Статья подготовлена в ходе проведения исследования «Мультиязыковая база данных синонимов: теоретические и компьютерные модели» (№ 16-05-0054) в рамках Программы «Научный фонд Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)» в 2016 г. и с использованием средств субсидии на государственную поддержку ведущих университетов Российской Федерации в целях повышения их конкурентоспособности среди ведущих мировых научно-образовательных центров, выделенной НИУ ВШЭ.

В работе представлены результаты корпусного исследования семантического поля ‘продолжения’. Для глаголов со значением ‘продолжения’ релевантны следующие семантические противопоставления: 1) тип ситуации и степень контроля субъекта над ней (действие, состояние, событие, мероприятие, временной период); 2) ожидания относительно прекращения ситуации; 3) фаза ситуации, на которой сфокусировано ожидание – начало новой ситуации или конец старой; 4) наличие фиксированного времени ожидаемой смены ситуации; 5) причина того, что старая ситуация не заканчивается или новая ситуация не начинается; 6) отношение говорящего к тому, что ситуация продолжает иметь место. Были установлены некоторые корреляции между семантикой глаголов и их аспектуальными и синтаксическими особенностями. Например, у глаголов, у которых в фокусе внимания длительная фаза ситуации, количественно преобладает реализация в форме НЕСОВ (*оттягивать, продолжать, растягивать, затягивать*). У глаголов, у которых нет валентности длительности ситуации, форма СОВ отсутствует (*тянуть, медлить, канителиться, копать, валандаться, возиться*). У глаголов, у которых в фокусе внимания границы ситуации, количественно преобладает реализация в форме СОВ (*удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать, отсрочить, отложить*). Глаголы равномерно распределяются по признаку фазы ситуации: часть глаголов указывает на сдвиг конца имеющей место ситуации (например, *растягивать*), часть – на сдвиг начала новой ситуации (например, *отложить*), для некоторых глаголов возможны обе интерпретации (например, *тянуть*). В последнем случае разграничение интерпретаций происходит при помощи конструкций; а именно, конструкция с прямым дополнением в роли ситуации тяготеет к интерпретации отложенного конца (*тянуть расследование* ≈ ‘долго не заканчивать расследование’), а конструкция с предлогом *с* и творительным падежом – к интерпретации отложенного начала (*тянуть с расследованием* ≈ ‘долго не начинать расследование’). Выражение идеи временного сдвига коррелирует с семантикой контроля в значении глагола и с его видовой формой: выражение точной длительности ситуации или точной длительности срока, на который сдвигается смена ситуации, обычно возможно при глаголах в форме СОВ, если глагол не предполагает высокой степени контроля и планирования (*Он оттянул отъезд на три дня, но не ?Он оттягивает отъезд на три дня*). Однако у глаголов, которые предполагают высокую степень контроля и планирования, выражение точной длительности срока возможно и при глаголах в форме НЕСОВ (*Они продлевают нам контракт на год*). В плане оценки в поле ‘продолжения’ наблюдается некоторая асимметрия: есть глаголы, нейтральные в смысле оценки (*продолжать*), и есть глаголы, выражающие отрицательную оценку (*канителиться, валандаться, копать*), однако глаголы, выражающие положительную оценку сдвига в смене ситуации, в русском языке не представлены.

## Введение

В работе рассматривается семантическое поле фазовых глаголов ‘продолжения’, которое, в отличие от существенно более хорошо изученных глаголов ‘конца’ и ‘начала’ [Апресян 1980, Богуславский 1998, Гак 2002, Кустова 2002, Падучева 2004, В. Апресян 2016 и другие работы], не привлекало к себе достаточного внимания исследователей. Между тем, оно представляет собой большой интерес, как с точки зрения лексической семантики и типологии, так и с точки зрения синтаксиса (в частности, грамматики конструкций) и аспектологии, поскольку конструкционные и видовые особенности глаголов данного поля не только отражают их семантику, но и служат для выражения тонких семантических противопоставлений между ними.

При этом, если поля ‘конца’ и ‘начала’ до некоторой степени симметричны, поскольку представляют собой «антонимичные» фазы ситуаций, то поле ‘продолжения’ устроено совершенно иначе. В семантических полях ‘начала’ и ‘конца’ представлен полный спектр предикатных сущностей – начало или конец **существования объектов** (*возникнуть, появиться, исчезнуть, пропасть* и пр.), **временных циклов** (*наступить, настать, пройти, кончиться*), **действий и деятельности** (*начать, кончить, бросить, перестать, прекратить, завязать* и пр.), **процессов и состояний** (*начаться, кончиться*).

В поле ‘продолжения’ отсутствует важнейшая часть этого спектра – а именно, не существует специализированного лексического выражения идеи продолжения

**существования объектов** (\*Дом продолжается, \*Человек продолжается, \*Веснушки все еще продолжают, несмотря на кремы, \*Динозавры продолжались около 160 миллионов лет). Все эти идеи выражаются словами из других семантических классов – Дом еще стоит, Человек еще жив, Веснушки еще видны, Динозавры просуществовали около 160 миллионов лет.

Представляется, что единственным исключением является глагол *поддерживать*, который применим как к существованию ситуаций (*поддерживать обман, поддерживать порядок, поддерживать разговор*), так и к существованию объектов (*поддерживать дом, поддерживать сад*). Однако *поддерживать* имеет дополнительные семантические компоненты, которые отличают его глаголов типа ‘появиться’ и ‘исчезнуть’ (описывающие начало и конец существования объектов) – а именно, указание на **активного субъекта**, который прилагает **усилие**, чтобы сохранить объект (или ситуацию) в **неизменном состоянии**, несмотря на **существующие** к этому **препятствия**.

В силу этого в поле ‘продолжения’ отсутствуют также некоторые другие важные семантические характеристики, свойственные полям ‘начала’ и ‘конца’ – в частности, идея наблюдаемости, тесно связанная именно с идеей существования. Начало и конец существования могут быть заметны наблюдателю, и поэтому у глаголов с этим значением развиваются значения начала и конца наблюдаемости: *Солнце появилось из-за тучи, Солнце исчезло за тучей*, но не \**Солнце продолжалось на ясном небе* (ср. *Солнце продолжало сиять на небе*).

В то же время некоторые системообразующие смыслы [Апресян 2001], пронизывающие поля ‘начала’ и ‘конца’, свойственны и полю ‘продолжения’, например, ‘причина’, ‘желание’, ‘ожидания’, ‘оценка говорящего’. Это поле чувствительно также к различиям между разными типами предикатов [Апресян 2006:75-96], т.е. отражает существующую в языке иерархию агентивности. Поле ‘продолжения’ различает действия и деятельности, процессы и состояния, события, мероприятия, временные периоды. Некоторые из семантических противопоставлений в данном поле коррелируют с видовыми и синтаксическими различиями.

Частичная симметричность начала и конца и высокая степень асимметрии между этими фазами и фазой продолжения не удивительны: начало и конец до известной степени предполагают друг друга, поскольку конец одной ситуации имплицитно предполагает начало другой; таким образом, в идею начала до некоторой степени заложено представление о том, что было до него, а в идею конца – представление о том, что будет после. На бытовом уровне это представление отражено в религиозных и мифологических представлениях, на обрядовом уровне – в бесчисленных ритуалах перехода, или “rites of passage” [A. Van Gennep 1909].

Ритуалы перехода всегда маркируют как начало, так и конец разных жизненных этапов, и в них представлены три фазы – предпороговая “preliminal”, пороговая “liminal” и послепороговая “posliminal”. На языковом уровне это выражается в том, что у предикатов

со значением ‘начала’ может присутствовать валентность Источника (*появиться откуда-л., возникнуть из чего-л., образоваться из чего-л.*), а у предикатов со значением ‘конца’ – валентность Конечной точки (*исчезнуть куда-л., пропасть где-л.*). Интересно, что далеко не все предикаты начала и конца имеют такую валентную структуру, поскольку, в отличие от жизни, где началу всегда что-то предшествует, а за концом всегда что-то следует, язык может фокусировать внимание лишь на интересующей его фазе; ср. невозможность \**начаться из чего-л.* или \**закончиться куда-л.*

Однако идея порога есть в обоих полях, и она отличает их от поля продолжения, которое семантически представляет собой несостоявшийся переход: вопреки ожиданиям, конец старой ситуации или начало новой не наступают. Эта семантическая особенность определяет собой многие другие черты семантического поля ‘продолжения’.

Ниже представлено описание основной части поля ‘продолжения’, а именно глаголов *продолжать, удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать, отсрочить, отложить; медлить, оттягивать; растягивать; тянуть, затягивать; а также канителиться, копаться, валандаться и возиться.*

Эти глаголы описывают целенаправленные действия субъекта, **направленные на сохранение status quo**: *продолжать, удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать, отсрочить, отложить; медлить, оттягивать; растягивать; тянуть, затягивать.* Также в это поле входят глаголы со значением **поведения**, которое говорящий воспринимает как контролируемое субъектом и при этом не направленное на то, чтобы произошла желательная для говорящего смена ситуации: *канителиться, копаться, валандаться и возиться.*

Декаузативы *продолжаться, длиться, растягиваться, тянуться*, которые сочетаются с неагентивными субъектами и описывают неконтролируемые ситуации (*Буря продолжалась, Заседание растянулось, Этот год тянулся бесконечно*) в данной работе не рассматриваются.

На основе корпусного анализа сочетаемости (использовался корпус RuTenTen на ресурсе Sketch Engine, в первую очередь скетчи слов, и Русский Национальный корпус) предлагается описание семантических противопоставлений в поле ‘продолжения’, описание индивидуальных семантических особенностей каждого из глаголов, а также описание роли конструкций и видовых форм в выражении этих особенностей.

### Семантика поля ‘продолжения’

Рассматриваемые глаголы подаются в той видовой форме, которая является для них более частотной, менее частотная подается в скобках. В состав рассматриваемой части поля входят глаголы ***продолжать*** (СОВ *продолжить*, 9 процентов от общего числа употреблений), ***удлинить*** (НЕСОВ *удлинять*, 14 процентов от общего числа употреблений), ***увеличить*** (НЕСОВ *увеличивать*, 35 процентов от общего числа употреблений), ***продлить*** (НЕСОВ *продлевать*, 18 процентов от общего числа

употреблений), *продолжить* (СОВ и НЕСОВ), *отсрочить* (НЕСОВ редк. *отсрочивать*, 6 процентов от общего числа употреблений), *отложить* (НЕСОВ *откладывать*, 32 процента от общего числа употреблений); *медлить* (СОВ нет), *оттягивать* (СОВ *оттянуть*, 47 процентов от общего числа употреблений); *растягивать* (СОВ *растянуть*, 41 процент от общего числа употреблений); *тянуть* (СОВ нет), *затягивать* (СОВ *затянуть*, 38 процентов от общего числа употреблений); разг. *канителиться* (СОВ нет), разг. *копаться* (СОВ нет), разг. *валандаться* (СОВ нет), разг. *возиться* (СОВ нет).

У некоторых глаголов идея продолжения представлена в синхронно основном значении (*продолжать*, *продлить*, *продолжить*, *отсрочить*; *канителиться*, *копаться*, *валандаться*, *возиться*), у некоторых – в метафорически производном (*удлинить*, *увеличить*, *отложить*; *оттягивать*; *растягивать*; *тянуть*, *затягивать*). Легко заметить, что источником метафоры являются глаголы со значением увеличения линейных параметров, в первую очередь длины, с которой метафорически соотносится идея временной длительности (*удлинить*). Увеличение длины (т.е. длительности, применительно к времени) может достигаться за счет деформации объекта (*оттягивать*; *растягивать*; *тянуть*).

Также представлена идея перемещения в пространстве (*отложить*), где метафорическая связь устанавливается между объектом в пространстве и моментом во времени. *Отложить* в пространственном значении значит переместить объект на расстояние, более далекое от субъекта, чем то, на котором он был (*отложить в сторону*, *отложить подальше*, но не \**отложить поближе к себе*); *отложить* во временном значении значит переместить начало новой ситуации дальше в будущее от момента референции, чем предполагалось (*отложить на попозже*, но не \**отложить на пораньше*).

Заметна корреляция между семантикой глаголов и их аспектуальными свойствами, в первую очередь сравнительной встречаемостью видовых форм. У глаголов, у которых в фокусе внимания **длительная** фаза ситуации, количественно преобладает реализация в форме НЕСОВ. При этом неважно, имеется ли в виду **фаза перед началом действия** (*оттягивать*), **само действие** (*продолжать*; *растягивать*, *возиться*) или возможно и то, и другое (*затягивать*).

У тех глаголов, у которых в фокусе внимания **границы** ситуации, количественно преобладает реализация в форме СОВ (*удлинить*, *увеличить*, *продлить*, *продолжить*, *отсрочить*, *отложить*). При этом неважно, находятся ли в фокусе внимания **общие временные границы** ситуации, так сказать, ее временной размер (*удлинить*, *увеличить*), сдвиг ее **конца** по сравнению с ожидаемым временем (*продлить*, *продолжить*) или сдвиг ее **начала** по сравнению с ожидаемым временем (*отсрочить*, *отложить*).

Общую часть значения этих глаголов можно сформулировать следующим образом:

- (1) 'Человек X делает так, что в момент времени t имеет место ситуация, которая имела место до момента t; можно было ожидать, что в момент t ситуация не будет иметь места, а будет иметь место другая ситуация'.

Данная часть поля 'продолжения' структурирована в соответствии со следующими семантическими противопоставлениями:

- 1) тип ситуации и степень контроля субъекта над ней – действие, состояние, событие, мероприятие, временной период;
- 2) ожидания относительно прекращения ситуации;
- 3) фаза ситуации, на которой сфокусировано ожидание – начало новой ситуации или конец старой;
- 4) наличие фиксированного времени ожидаемой смены ситуации;
- 5) причина того, что старая ситуация не заканчивается или новая ситуация не начинается;
- 6) отношение говорящего к тому, что ситуация продолжает иметь место.

В разных видовых формах могут происходить некоторые сдвиги значения.

#### **Глагол *продолжать*.**

Глагол *продолжать* обычно относится к **действиям**: *Вася продолжает работать в этой фирме; Ваня продолжает учебу в университете*. Возможно также употребление с **состояниями**: *Маша продолжает болеть*. Компонент ожидания окончания ситуации выражен минимально: можно было предположить, что ситуация уже не будет иметь места в момент, о котором идет речь, но ее конец никак специально не планировался.

Ожидание относится именно к **концу** старой ситуации: *Вася продолжает работать* значит, что Вася работал в этой фирме раньше и работает в момент, о котором идет речь, хотя можно было предположить, что в этот момент он там уже не будет работать.

Глагол *продолжать* не предполагает никакого фиксированного времени, в который ожидается смена ситуации. Он также нейтрален с точки зрения **отношения говорящего**: тот факт, что ситуация имеет место, а не меняется, никак не оценивается: ср. *Он продолжал работать vs. Он продолжал бездельничать*.

Однако в плане частотности глагол *продолжать* демонстрирует тенденцию к употреблению в контекстах, когда речь идет о продолжении положительно оцениваемой деятельности, и само поведение субъекта оценивается также положительно: ср. *упорно <настойчиво, спокойно, упрямо, невозмутимо> продолжать* (предполагается упорство субъекта и готовность преодолеть препятствия); *продолжать работать <играть, разговаривать, действовать, бороться, пользоваться>*; *продолжать работу <обучение,*

*образование, учебу, карьеру, разговор, беседу, сотрудничество, традиции*>. Иногда, впрочем, возможна отрицательная оценка (*долго <бесконечно> продолжать*), что показывает, что эта тенденция имеет прагматическую, а не семантическую, природу.

Причиной того, что ситуация не меняется, являются либо **целенаправленные действия** субъекта, если речь идет о действиях или деятельности (*продолжать работать*), либо **обстоятельства**, если речь идет о состояниях (*продолжать болеть*).

В форме СОВ *продолжить* глагол указывает только на целенаправленные действия, и усиливается компонент ожидания смены ситуации: невозможно *\*Машиа продолжила болеть*; ср. также *Несмотря на несогласия, стороны решили продолжить переговоры*; *Необходимо продолжить насильно прерванную традицию*.

В форме СОВ также невозможно выражение валентности добавленного времени – срока, на который продлилась ситуация, которое возможно в форме НЕСОВ при помощи длительной конструкции: *Он еще полчаса продолжал меня распекать, Он еще долго продолжал кидать камни в реку*; но не *\*Он еще полчаса продолжил меня распекать, \*Он еще долго продолжил кидать камни в реку*. Это связано с тем, что *продолжать* – неопределенный статальный глагол, а *продолжить* – глагол моментальный<sup>2</sup>. В этом смысле пара *продолжать-продолжить* или, точнее, *продолжить-продолжать* отличается от остальных видовых пар в этом поле.

В некоторых других парах представлены перфектные отношения, где глаголы НЕСОВ и глаголы СОВ почти синонимичны и обозначают моментальные действия: *удлинять-удлинить, увеличивать-увеличить, продлевать-продлить* и двувидовой глагол *продлонгировать*; ср. *Он нам удлиняют / удлинили /увеличивают /увеличили каникулы; Они продлевают / продлили /продлонгируют /продлонгировали соглашение*. В этих парах валентность добавленного времени может в обеих видовых формах выражаться делимитативными обстоятельствами типа *до X-а* и *на X*: *Он нам удлиняют / удлинили /увеличивают /увеличили каникулы на три дня / до десятого января; Они продлевают / продлили /продлонгируют /продлонгировали соглашение на три месяца / до начала декабря*.

В некоторых парах представлены отношения предельности: ср. *затягивать – затянуть*. В этих парах валентность добавленного времени обычно выражается в форме СОВ при помощи делимитативных обстоятельств: *надолго затянуть, затянуть на три месяца, затянуть до декабря*. Выражение этой валентности в форме НЕСОВ возможно только при указании **неточного** срока: *надолго затягивать*.

Синтаксические особенности глагола *продолжать* таковы: *продолжать* управляет инфинитивом или существительным в винительном падеже, если речь идет о **действиях** субъекта: *продолжать работать, продолжать работу*. *Продолжать* управляет инфинитивом, если речь идет о **состояниях** субъекта: *продолжать болеть*, но не *\*продолжать болезнь*.

---

<sup>2</sup> Об аспектуальных свойствах этой пары см. [Гловинская 1982], [Падучева 1996].

Без дополнения в императиве глагол *продолжать* указывает на просьбу продолжать то действие, которое субъект делает в настоящий момент, часто речевое (*говорить, читать вслух, рассказывать*): *Продолжайте, пожалуйста*. Без дополнения в изъявительном наклонении указывает только на **речевые действия**: *Он продолжал: «Нам нужно выработать план совместных действий»*.

#### **Глаголы удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать.**

Следующую группу составляют глаголы *удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать*.

Глаголы *удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать* указывают на **временные периоды**: *удлинить <увеличить> срок службы в армии; удлинить <увеличить> каникулы; продлить срок подачи документов; продлевать <увеличивать, удлинять> срок работы батарейки <время работы портативных устройств>*.

При этом *удлинить, продлить* и в меньшей мере *увеличить* могут использоваться как для описания таких временных периодов, границы которых **контролируются** человеком (*удлинить отпуск, каникулы, горнолыжный сезон, новогодние праздники, срок хранения продуктов, срок действия батареек, срок службы в армии, сроки эксплуатации мотора, время сна; увеличить отпуск, каникулы, срок службы батарейки, срок давности преступления, время работы паспортных столов*), так и для описания **естественных** временных периодов, над которыми человек не имеет полного контроля (*жизнь, выживаемость пациентов*).

Глагол *продлить* может также описывать ситуации, имеющие **фиксированную** длительность: *продлить контракт <арест, лицензию, полномочия, мораторий, визу, соглашение, перемирие, подписку на журнал>*. Он может относиться и к **состояниям**; ср. *продлить себе удовольствие; продлевать чьи-л. страдания <мучения, молодость>*; *продлить цветение*.

Двувидовой глагол *пролонгировать*, имеющий более специальное значение, сочетается преимущественно с названиями **официальных, обычно финансовых или юридических, соглашений**, имеющих **фиксированную** длительность: *пролонгировать кредит <договор, заем, соглашение, контракт, полномочия, полис, лицензию>*. Он может указывать на регулярно повторяющееся, рутинное действие обновления соглашения, когда ситуация не просто продлевается, а как бы полностью начинается заново: *автоматически <ежегодно, своевременно> пролонгировать*.

Возможны также некоторые другие специальные, в первую очередь медицинские, употребления, где речь идет о менее контролируемых ситуациях; ср. *пролонгировать действие таблеток <эффект препарата, беременность>*; ср. похожее употребление у глагола *продлить* (*продлить жизнь /молодость*).

Все глаголы данной группы предполагают ожидание смены ситуации и, более того, наличие **фиксированного времени** этой смены: *Обычный срок действия батареек – три месяца, но современные технологии позволяют его продлить <увеличить>*; *Недельные*

*каникулы удлинители за счет выходных; Договор, который заканчивался в декабре, удалось пролонгировать.*

У всех этих глаголов есть валентность «добавленного времени», т.е. отрезка времени, на который увеличивается длительность ситуации по сравнению с изначально предполагаемой. Этот дополнительный срок может иметь **приблизительное** или **точное** (только точное для официального *продлить*) выражение: *немного <сильно, существенно, серьезно, ощутимо, заметно> удлинить <увеличить, продлить>; удлинить <увеличить, продлить> срок подачи документов на неделю, пролонгировать договор на год.*

Причиной временного сдвига являются чьи-либо **сознательные действия**: субъект действует, поскольку заинтересован в том, чтобы имеющая место ситуация продолжалась.

Глаголы данной группы нейтральны в отношении оценки говорящего: они не предполагают ни положительной, ни отрицательной оценки.

Все эти глаголы управляют существительным в винительном падеже со значением ситуации: *удлинить срок действия контракта, увеличить отпуск, продлить жизнь, пролонгировать договор.*

Они также управляют предложно-именной группой *на* с винительным падежом в значении **срока, на который сдвигается конец старой ситуации**: *удлинить, <увеличить> каникулы на три дня, продлить <продлить> договор на год.* Также возможно выражение значения срока группой с предлогом *до* и родительным падежом: *Материнский капитал продлили до 2018 года; Договор пролонгировали до следующего года.*

### **Глаголы *отсрочить* и *отложить*.**

Глаголы *отсрочить* и *отложить* во многом близки рассмотренной группе *удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать*.

Однако если *удлинить, увеличить, продлить, пролонгировать* указывают на сдвиг **конца** старой ситуации, то *отсрочить* и *отложить* указывают на сдвиг **начала** наступления новой ситуации: *продлить поездку на три дня* значит перенести ее **конец** на три дня, *отсрочить <отложить> поездку* – значит перенести на три дня ее **начало**.

Глагол *отсрочить* употребляется, когда речь идет о **мероприятиях** или **событиях**: *отсрочить вступление <отступление>; отсрочить приговор <казнь, месть, наказание>; отсрочить нововведение; отсрочить свадьбу <оглашение приговора, заседание, съезд, выборы, свадьбу>; отсрочить крах <дефолт>; отсрочить кончину <гибель>.* В случае **неконтролируемых событий** подразумевается, что прилагаемые субъектом усилия влияют на общую ситуацию, сдвигая время наступления новой ситуации.

Глагол *отложить* употребляется с обозначениями **мероприятий**, но не с названиями неконтролируемых событий: *отложить свадьбу* <оглашение приговора, казнь, заседание, съезд, свадьбу, ратификацию договора, разбирательство, приезд>, но не \**отложить гибель*, \**отложить кончину*.

Вообще, эти глаголы предполагают ожидание начала новой ситуации и наличие **фиксированного времени** этого начала: *Свадьба была назначена на 1 июня, но ее в очередной раз отсрочили* <отложили>.

Они могут указывать на **точный** или **неточный срок**, на который сдвигается время начала новой ситуации: *ненадолго* <временно, немного> *отсрочить*; *отсрочить запуск завода на год*; *отсрочить* <отложить> *свадьбу на три месяца*.

Также возможно выражение значения этого срока группой с предлогом *до* и родительным падежом: *Свадьбу отложили* <отсрочили> *до весны*; *отложить до праздников* <до выходных, до каникул, до следующего года, до весны, до осени, до лета, до зимы, до утра, до вечера>.

Наконец, для глагола *отложить* возможно указание на **точное время**, на которое переносится начало новой ситуации: *отложить на сентябрь* <на следующий год>, но не \**отсрочить на следующий год*.

Причиной временного сдвига являются чьи-то **сознательные действия**. Субъект действует, поскольку считает, что для наступления новой ситуации необходимы более благоприятные обстоятельства, которые сложатся в будущем.

Эти глаголы нейтральны в отношении оценки говорящего: они не предполагают ни положительной, ни отрицательной оценки. Глагол *откладывать* в форме НЕСОВ в значении повторяющегося действия может приобретать легкую негативную оценку: *постоянно* <бесконечно, долго> *откладывать*. В форме СОВ возможна, наоборот, положительная оценка: *благоразумно отложить введение новых правил*.

### **Глаголы *медлить* и *оттягивать*.**

Глаголы *отсрочить* и *отложить* сближаются с группой *медлить* и *оттягивать* по признаку фазы ситуации: *медлить* и *оттягивать* также указывают на сдвиг в ожидаемом времени **начала** новой ситуации: *медлить с принятием решения*; *оттягивать расставание*.

В отличие от *отсрочить* и *отложить*, *медлить* и *оттягивать* не предполагают **точного** ожидаемого времени начала новой ситуации, равно как и **точной длительности** периода, на который сдвигается ее наступление. Однако они также указывают на существенное **нарушение** естественных **ожиданий** относительно начала новой ситуации: фразы типа *медлить с принятием решения*; *оттягивать расставание* предполагают, что в описываемый момент времени решение уже должно было быть принято, а расставание должно было произойти.

При этом у глагола *оттягивать* возможно выражение идеи неопределенного срока, на который откладывается начало новой ситуации, наречием или группой с предлогом *до*: *бесконечно оттягивать неприятный разговор* (но не \**Он бесконечно оттянул неприятный разговор*); *Не стоит надолго оттягивать поход к врачу*; *Наполеон надолго оттянул свою гибель*; *оттянуть/оттягивать все до последнего момента*. В форме СОВ, но не в форме НЕСОВ, возможно также выражение точной длительности сдвига: *оттянуть отъезд на пять часов*.

Обычно эти глаголы относятся к собственным действиям субъекта: ср. *медлить с отплытием, оттягивать свадьбу* (речь идет об отплытии и свадьбе субъекта) vs. *отложить рейс, отсрочить выборы* (речь идет о том, что будут делать другие люди).

Ср. также *оттягивать отъезд* <расставание>, *медлить с ответом* <визитом, решением, обращением, женитьбой, возвращением, мстью>; *медлить уйти* <расставаться с ней>. Для глагола *оттягивать*, впрочем, возможно употребление применительно к неконтролируемым **событиям**, подобно глаголу *отсрочить*; ср. *оттягивать развязку* <расплату>.

Причина сдвига во времени начала новой ситуации – это **нерешительность** или **нежелание** ее наступления, которые испытывает субъект: ср. *медлить с ответом* <предложением руки и сердца> (субъект не может принять решение о том, каков должен быть ответ или не решается предложить руку и сердце); *оттягивать возвращение домой* (субъект не хочет возвращаться домой).

Оба глагола допускают, но не требуют, отрицательную оценку говорящим нерешительности субъекта: *нельзя* <незачем> *медлить*; *медлить непозволительно* <непозволительно, недопустимо>; *нарочито* <намеренно, нарочно> *медлить*; *намеренно* <нарочно, умышленно, преднамеренно, искусственно> *оттягивать*.

*Оттягивать* управляет существительным в винительном падеже: *оттягивать отъезд*. Возможно выражение идеи неопределенного срока, на который откладывается начало новой ситуации, наречием (обычно в форме НЕСОВ) или группой с предлогом *до* (в формах СОВ и НЕСОВ): *бесконечно оттягивать неприятный разговор*; *Не стоит надолго оттягивать поход к врачу*; *оттянуть все до последнего момента*. В форме СОВ возможно выражение точной длительности сдвига: *оттянуть запуск продукта на три дня*.

Корреляция между формой СОВ и возможностью выражения точной длительности сдвига характерна и для некоторых других глаголов данного поля, хотя и не для всех. В принципе семантика делимитативности свойственна глаголам СОВ (ср. делимитативы СОВ на *по-*), однако обстоятельственные способы выражения этого смысла могут сочетаться и с результативными, а также интенциональными значениями НЕСОВ; ср. в рассматриваемом поле *Каникулы продлевают/удлиняют/увеличивают на три дня*; *Договор пролонгируют на год*.

Однако фразы типа <sup>?</sup>*Он оттягивает поход к врачу на три дня*, <sup>?</sup>*Он растягивает удовольствие на три часа*, <sup>?</sup>*Он затягивает процесс на два года* представляются прагматически странными по следующей причине: субъект *продлевать, увеличивать, удлинять, пролонгировать* в большей степени **планирует** и **контролирует** общую ситуацию, чем субъект *оттягивать, растягивать, затягивать*. Соответственно, и результат, в том числе длительность ситуации, ему заранее известна. Что касается субъекта *оттягивать, растягивать, затягивать*, то он лишь совершает **попытку** сдвинуть ситуацию в времени, а о степени удачности этой попытки заранее ничего не известно; **нет у субъекта и четкого плана**, на сколько именно он хочет эту ситуацию сдвинуть. Поэтому результат (масштаб временного сдвига) можно оценить постфактум (в форме СОВ), но нельзя спланировать заранее (в форме НЕСОВ).

*Медлить* употребляется в конструкции с предлогом *с* и творительным падежом: *медлить с решением*. В уходящих употреблениях возможна конструкция с инфинитивом: *Он медлил уходить*. Возможно также употребление без дополнения: *Он медлил; Не медли!* В таких случаях речь идет о том действии, которое ожидается от субъекта.

#### **Глаголы *тянуть, растягивать и затягивать*.**

Группа *медлить* и *оттягивать* сближается с группой *тянуть, растягивать и затягивать* по признаку причины временного сдвига в смене ситуации, а также оценки говорящего, однако отличается от нее по признаку фазы ситуации.

*Тянуть, растягивать и затягивать* так же, как *медлить* и *оттягивать*, предполагают **нежелание** субъекта, чтобы ситуация сменилась; однако это часто связано не с нерешительностью или трудностью выполнения какого-л. действия, а с желанием выиграть время и таким образом повлиять на исход ситуации: *намеренно/искусственно тянуть/затягивать/растягивать следствие*.

Глагол *растягивать* может предполагать нежелание субъекта, чтобы приятное для него **состояние** заканчивалось: *растягивать удовольствие, нарочно растягивать мучения/агонию жертвы* (здесь неприятное состояние испытывает другой человек, а субъект действия *растягивать* испытывает удовольствие).

Глаголы *тянуть* и *затягивать* обычно указывают на **отрицательную оценку** говорящим имеющего место промедления, которое воспринимается как искусственное препятствие, нарушающее естественный ход событий: *умышленно <намеренно, преднамеренно> затягивать; необоснованно <неоправданно> затягивать; долго <бесконечно> тянуть; нарочно тянуть; Надоело тянуть; Хватит тянуть*.

Для *растягивать* эта оценка возможна, но необязательна: сочетание *растягивать удовольствие* не несет отрицательной оценки.

В употреблении с прямым дополнением *тянуть, растягивать и затягивать* указывают на то, что сдвигается **конец** старой ситуации: *тянуть переговоры, растягивать удовольствие, затягивать процесс*.

Для глагола *растягивать* другое употребление невозможно; ср. следующие сочетания, которые указывают на то, что сдвигается срок **окончания** уже имеющей место ситуации: *растягивать следствие* <процесс, сроки>; *растягивать сеанс* <совещание, операцию, время, паузу>; *растягивать удовольствие* <миг торжества, минуту, мгновение>.

Однако глаголы *тянуть* и *затягивать* в конструкции с предлогом *с* и творительным падежом могут также вводить указание на то, что откладывается **начало** новой ситуации: *тянуть с отъездом*, *Не стоит затягивать с решением этого вопроса*; *затягивать с релизом* <с обращением, с визитом, с ратификацией, с походом к врачу, с обследованием, с посещением, с выплатами, с лечением, с покупкой, с отправкой товара, с заменой двигателя>; *тянуть с пресс-релизом* <женитьбой, разводом, визитом, ратификацией, обнаружением документа, выплатами, ответом, принятием решения>. Все эти фразы означают, что субъект отодвигает начало новой ситуации, а не завершение уже начавшейся ситуации.

Обычно у глаголов *тянуть* и *затягивать* в конструкции с винительным употребляются существительные со значением **длительных процессов** (*тянуть/затягивать следствие/торг/процесс/переговоры*), а в конструкции с творительным – со значением **моментальных действий** (*тянуть/затягивать с решением*).

При употреблении одного и того же существительного в разных конструкциях возникает разница в интерпретации: *тянуть / затягивать расследование* значит, что оно уже идет и никак не закончится, а *тянуть / затягивать с расследованием* значит, что оно никак не начнется.

*Растягивать* управляет существительным в винительном падеже в значении ситуации: *растягивать удовольствие*.

*Растягивать* также управляет группой с *до* со значением **срока конца старой ситуации**, обычно в форме СОВ в случае, если указывается точный срок: *растянуть выплаты до 2015 года* (значит, что выплаты закончились в 2015 году), *растягивать до бесконечности*.

В форме СОВ может также возникать валентность **общей длительности ситуации**, которая выражается группой с предлогом *на*: *растянуть собрание на два часа*, *растянуть выплаты на десять лет*, *растянуть школьное образование на 12 лет*. Фразы типа *растянуть X на время Y* значат, что ситуация X заняла время Y, что существенно больше, чем ожидалось.

В этом отношении временное значение глагола *растянуть* отличается от его основного, пространственного значения, в котором группа с *на* может обозначать и общую длину объекта (*растянуть веревку на двадцать метров*), и длину, добавленную в результате деформации (*растянуть эспандер на пятьдесят сантиметров*).

*Тянуть* и *затягивать* управляют существительным в винительном падеже в значении ситуации, чаще в интерпретации **отложенного конца**: *тянуть / затягивать судебное*

*разбирательство* (оно закончилось позднее ожидаемого). В интерпретации **отложенного начала** они чаще употребляются в конструкции с предлогом *с* и творительным падежом: *тянуть / затягивать с решением* (оно началось позднее ожидаемого).

Для *затянуть* в форме СОВ также возможно управление группой с предлогом *на*, однако в отличие от *растягивать*, не только в значении **общей увеличившейся длительности ситуации**, но и в значении **срока, на который сдвинулось время конца старой ситуации** по сравнению с ожидаемым: *затянуть процесс на десять лет* [процесс длился десять лет] vs. *затянуть поставки на несколько дней* [поставки отложились на несколько дней]. В первом случае реализуется интерпретация отложенного конца, во втором – отложенного начала.

Фразы типа *растянуть выплаты на десять лет* значат, что выплаты **продолжались** в течение десяти лет (что существенно дольше ожидаемого), а фразы типа *затянуть выплаты на десять лет* могут значить и то, что выплаты **продолжались** в течение десяти лет, и то, что выплаты **начались** на десять лет позже, чем ожидалось.

Ср. также примеры из НКРЯ, где фразы с *растянуть* указывают на **общую длительность** ситуации: *В последнем, растянутом на три дня туре для «Зенита» был важен не только собственный матч* («Петербургский Час пик», 2003.09.24); *Поэтому вопрос не в том, чтобы нынешнее школьное образование растянуть на двенадцать лет* («Красноярский рабочий», 2003); *Если возню растянут на 10 лет, мы потеряем очень много денег* («Российская газета», 2003.05.15).

Для *затянуть* в НКРЯ встречаются обе интерпретации: *Конечно, совсем не выполнить приказа Севлага он не может, но затянуть мою отправку на несколько дней — это в его силах* (Е. С. Гинзбург. Крутой маршрут) [срок, на который сдвинулось время конца старой ситуации] vs. *Дело, о котором я ходатайствовал, затянул на несколько лет, когда его можно было бы провести в три или четыре месяца* (Николай Варенцов. Слышанное. Виденное. Передуманное. Пережитое) [общая длительность ситуации].

*Затягивать*, как и *растягивать*, также может управлять группой с *до* со значением **срока конца старой ситуации**, обычно в форме СОВ в случае, если указывается точный срок: *затянуть обсуждение до начала февраля, затягивать до бесконечности*.

### **Глаголы *канителиться, копаться, валандаться, возиться*.**

По признаку **отрицательной оценки** глаголы *тянуть* и *затягивать* сближаются с четырьмя последними глаголами группы – разговорными синонимами *канителиться, копаться* и *валандаться, возиться*.

Однако если в случае *тянуть, затягивать* говорящий осуждает субъекта за недобросовестность, умышленные и не вполне законные действия с целью повлиять на общую ситуацию, то в случае *канителиться, копаться* и *валандаться, возиться* причиной сдвига ситуации во времени и, соответственно, предметом осуждения

говорящего служит то, что говорящий воспринимает как леность, неорганизованность и медлительность субъекта.

В остальном *канителиться*, *копаться* и *валандаться*, *возиться* составляют достаточно обособленную группу.

Они указывают на то, что субъект долго не **начинает** того **действия**, которое он должен выполнять (*канителиться*, *копаться* и *валандаться*), или долго не **заканчивает** его (*канителиться*, *валандаться*, *копаться* и *возиться*), обычно в силу лености или неорганизованности; ср. *Они очень долго валандались / канителились / копались с оформлением документов* [либо не могли начать их оформлять, либо не могли закончить]; *Они долго возились с оформлением документов* [долго не могли закончить их оформлять]; *Начинай / заканчивай делать уроки, сколько можно копаться; Заканчивай уроки, сколько можно возиться.*

Субъект использует драгоценное время **неэффективным**, с точки зрения говорящего, образом: *Ну сколько можно валандаться / канителиться, помой уже посуду; Иди сюда, что ты там копаешься; Вечно он копается; Он бесконечно возился с ремонтом.*

Глаголы *валандаться* и *возиться*, но не *канителиться* и *копаться* могут также указывать на то, что действие занимает много времени или совершается медленно в силу своей **трудности**: *Сложный перевод, долго придется валандаться / возиться / \*копаться / \*канителиться.* В этом случае отрицательная оценка снимается.

Для *возиться* это наиболее характерно: *С мотором придется долго возиться; Он долго возился с засовом и наконец открыл его.* В подобных примерах *возиться* указывает на длительное, требующее времени и усилий, действие с каким-либо объектом, направленное на приведение объекта в желаемое состояние.

*Канителиться* и *валандаться* могут указывать также просто на **бессмысленное**, с точки зрения говорящего, **времяпрепровождение**, не связанное с выполнением каким бы то ни было действий, особенно при употреблении с обстоятельствами места и без указания на ситуацию: *Некогда мне тут с вами валандаться/канителиться, мне работать надо; Не делает он уроки, где-то на улице валандается; Он уже два часа канителится и ничего не делает.*

В подобных контекстах значение этих глаголов близко к значению выражений типа *шляться*, *ошиваться*, *валять дурака*. Особенно это характерно для глагола *канителиться*; ср. примеры из НКРЯ: *Вот так и канителились, ром попивая, но в выигрыше пока был только я* (Борис Васильев. Картежник и бретер, игрок и дуэлянт); *Ведь я тут со вчерашнего вечера канителюсь и ничего не знаю* (Артем Веселый. Россия, кровью умытая).

*Канителиться*, *копаться* и *валандаться* употребляются в конструкции с предлогом *с* и творительным падежом: *долго канителиться / копаться / валандаться с оформлением*

документов в интерпретации отложенного **конца** и отложенного **начала**: подобные фразы амбивалентны и могут обозначать либо то, что субъект долго не начинает оформление документов, либо то, что начав, он долго не может его закончить.

Для глаголов *копаться* и *валандаться* предпочтительной является интерпретация отложенного конца (субъект долго выполняет действие), особенно с **длительными** ситуациями и при выраженной валентности **общей длительности ситуации**: *Я с этим переводом три недели валандалась; полчаса копаться с одним упражнением; Он целый вечер копался с уроками.*

Также возможно употребление без дополнения в обеих интерпретациях: *Хватит канителиться / копаться / валандаться!*

*Возиться* употребляется в конструкции с предлогом *с* и творительным падежом, а также без дополнения в интерпретации отложенного конца: *долго возиться с оформлением документов* (долго не заканчивать оформление документов); *Заканчивай уроки, хватит возиться. Некогда возиться; подолгу возиться; допоздна возиться; возиться с уроками <с готовкой, с бумагами>; Хватит <кончай> возиться.*

### **Заключение**

В заключение можно сказать, что для рассмотренного поля ‘продолжения’ релевантны следующие типы семантических противопоставлений: 1) тип ситуации и степень контроля субъекта над ней (действие, состояние, событие, мероприятие, временной период); 2) ожидания относительно прекращения ситуации; 3) фаза ситуации, на которой сфокусировано ожидание – начало новой ситуации или конец старой; 4) наличие фиксированного времени ожидаемой смены ситуации; 5) причина того, что старая ситуация не заканчивается или новая ситуация не начинается; 6) отношение говорящего к тому, что ситуация продолжает иметь место.

Большая часть глаголов указывает на действия; глаголы примерно равным образом распределяются по признаку фазы ситуации: часть глаголов указывает на сдвиг конца имеющей место ситуации, часть – на сдвиг начала новой ситуации, для некоторых глаголов возможны обе интерпретации. В последнем случае разграничение интерпретаций может происходить при помощи конструкций; так, конструкция с прямым дополнением тяготеет к интерпретации отложенного конца, а конструкция с предлогом *с* и творительным падежом – к интерпретации отложенного начала.

Временной сдвиг в смене ситуации может концептуализоваться разными способами, в зависимости от семантики глагола. Если в фокусе внимания длительность ситуации (неважно, идет ли речь об ожидании конца старой ситуации или начала новой), то идея временного сдвига может реализоваться двумя способами. Первый способ – это валентность **добавленного времени**: *увеличить /удлинить /продлить /продлонгировать на два месяца; отложить /отсрочить на месяц; оттянуть /затянуть на два дня; продлить /продлонгировать /оттянуть /затянуть до следующего года; отложить /отсрочить до*

*следующего месяца.* Второй способ – это валентность **общей длительности** ситуации: *растянуть /затянуть на два часа.*

Если в фокусе внимания время смены ситуации, то идея временного сдвига реализуется указанием на **момент** этой смены (возможно только для глагола *отложить*): *отложить на сентябрь.*

Существенное преобладание глаголов первого типа соотносится с общей семантикой поля ‘продолжения’: в отличие от пунктивных ‘начала’ и ‘конца’, ‘продолжение’ по своей семантической природе скорее дуративно.

Выражение идеи временного сдвига коррелирует с видовой формой глагола и с семантикой контроля в его значении: выражение точной длительности ситуации или точной длительности срока, на который сдвигается смена ситуации, обычно возможно при глаголах в форме СОВ, если глагол не предполагает высокой степени контроля и планирования (*Он оттянул отъезд на три дня, но не ?Он оттягивает отъезд на три дня*). Однако у глаголов, которые предполагают высокую степень контроля и планирования, выражение точной длительности срока возможно и при глаголах в форме НЕСОВ (*Они продлевают нам контракт на год*).

В плане оценки в поле ‘продолжения’ наблюдается некоторая асимметрия: есть нейтральные глаголы, и есть глаголы, выражающие отрицательную оценку, однако глаголы, выражающие положительную оценку сдвига в смене ситуации, в русском языке не представлены.

## **Литература.**

Апресян 1980 – Ю.Д. *Апресян*. Типы информации для поверхностно-семантического компонента модели «Смысл ⇔ Текст» // Wiener Slawistischer Almanach. Sonderband 1. Wien, 1980.

Апресян 2001 — Ю.Д. *Апресян*. Системообразующие смыслы ‘знать’ и ‘считать’ в русском языке // Русский язык в научном освещении. 2001. № 1. с. 5–26.

Апресян 2006 — Ю.Д. *Апресян*. Фундаментальная классификация предикатов // Языковая картина мира и системная лексикография / Под ред. Ю. Д. *Апресяна*. М., 2006. с. 75–109.

В. *Апресян* 2016 – В.Ю. *Апресян*. Глаголы *исчезнуть* и *пропасть*: многозначность и семантическая мотивация // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Международная конференция «Диалог» . М. 2016.

Богуславский 1998 – И.М. *Богуславский*. Сфера действия начинательности и актуальное членение: втягивание ремы // Семиотика и информатика. М., 1998. Вып. 36.

Гак 2002 – В.Г. *Гак*. Семантическое поле *конца*. // Логический анализ языка. Семантика начала и конца. Отв. ред. Н.Д. *Арутюнова*. М., 2002. с. 50-55.

Гловинская 1982 – М.Я. *Гловинская*. Семантические типы видовых противопоставлений русского глагола. М., 1982.

Кустова 2002 – Г.И. *Кустова*. Семантические аспекты лексических функций (глаголы со значением ‘начаться’/‘кончиться’) // Логический анализ языка. Семантика начала и конца.

Отв. ред. Н.Д. Арутюнова. М., 2002. с. 69-82.

Падучева 2004 — *Е.В. Падучева*. Динамические модели в семантике лексики. М., 2004.

A. Van Gennep 1909 – *Arnold van Gennep*. The Rites of Passage. 1909. University of Chicago Press, 1960.